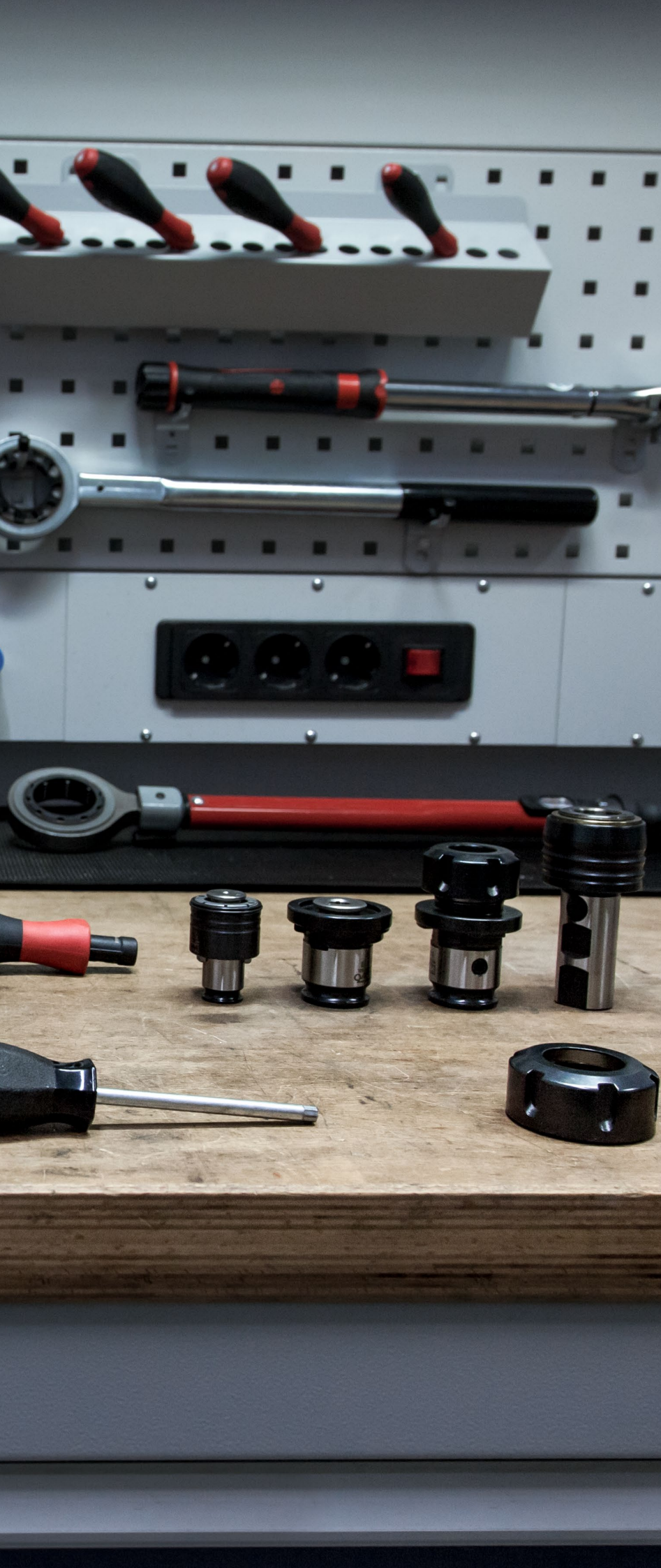






孔加工

- 1 高速钢钻头
- 2 整体硬质合金钻头
- 3 转位刀片式钻头
- 4 铰刀和铰钻

- 5 镗刀系统

螺纹加工

- 6 丝锥及挤压丝锥
- 7 槽铣刀及螺纹铣刀
- 8 螺纹车刀

- 9 转位刀片式车刀

车削

- 10 EcoCut 多功能刀具系统
- 11 切槽及切断
- 12 微径车刀

铣削

- 13 高速钢铣刀
- 14 整体硬质合金铣刀
- 15 转位刀片式铣刀

刀柄刀座系统

- 16 刀柄刀座
- 17 附件

- 18 材料示例及订货编号索引

概览

类型		
	圆柱直柄	莫氏锥度
莫氏锥度刀杆及减径套		4
钻夹头刀柄-短型 NC 2010		6 5
微量补偿同步攻丝快换刀柄		7
长度补偿的攻丝快换刀柄		8 8
热缩延长杆		10
液压延长刀杆		11
Micro 高精度弹簧筒夹刀杆		12
Micro 延长杆		13
Centro-P 高精度筒夹刀杆 ER-Mini		14
ER-弹簧筒夹刀柄		15+16
Screw in 刀杆		17-20 21
MultiChange - 刀杆		22-25
3D 寻边器及附件		43+44

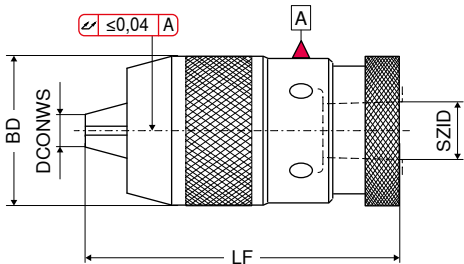
规格型号		页码
钻夹头		3
Weldon 丝锥套筒		9
芯轴延长杆		26
ABS 延长杆		27
垫圈		28
VDI 刀杆备件		29
Zeta® 锁紧螺母及附件		30+31
变径套和减径套		32+33
装刀台 SK、HSK 及 PSC		34
主轴清洁棒		34
Centro-P 附件		35
滚动轴承扳手		36
锁紧螺母		37
MultiChange 扳手		38
Torque-Vario 扭力扳手 (可调扭矩)		39+40
TORX® TORX扳手® TORX 扳手可 换杆® 扳手及可换杆		39-42
对刀块		43
涡流制冷发生器		45

钻夹头

- ▲ 用于手动和扳手夹紧
- ▲ 通体作硬及磨削

供货详情:

刀杆, 带夹紧扳手



SZID	DCONWS	LF	BD	订货编号: 83 636 ...
	mm	mm	mm	
B12	0 - 8	73	35	012
B12	0 - 10	92	43	112
B16	1 - 13	106	50	016
B16	3 - 16	110	57	116
B18	3 - 16	110	57	018

备件
DCONWS

0 - 10	010
0 - 8	008
1 - 13	013
3 - 16	016

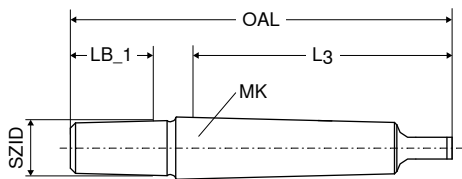
NC 夹紧扳手

订货编号:
83 302 ...

i 刀柄参见 → 第 16 章, 刀柄刀座, 第 43+79 页。

钻夹头刀杆 DIN 238

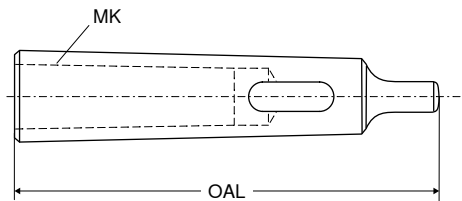
▲ 通体作硬及磨削



刀柄型号	SZID	L ₃ mm	LB_1 mm	OAL mm	订货编号: 83 642 ...
MK1	B12	62.0	18.5	89.0	120
MK1	B16	62.0	24.0	97.0	160
MK1	B18	62.0	32.0	106.0	180
MK2	B12	75.0	18.5	106.5	121
MK2	B16	75.0	24.0	110.5	161
MK2	B18	75.0	32.0	117.5	181
MK3	B12	94.0	18.5	125.0	122
MK3	B16	94.0	24.0	134.0	162
MK3	B18	94.0	32.0	141.0	182
MK4	B16	117.5	24.0	159.0	163
MK4	B18	117.5	32.0	168.0	183
MK5	B16	149.5	24.0	196.0	164
MK5	B18	149.5	32.0	204.5	184

减径套 DIN 2185

▲ 通体硬化、内外磨削



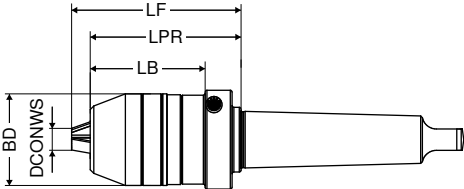
适用尺寸	OAL		订货编号: 83 644 ...
	mm		
MK1 - MK0	80		010
MK2 - MK1	92		020
MK3 - MK1	99		130
MK3 - MK2	112		030
MK4 - MK1	124		240
MK4 - MK2	124		140
MK4 - MK3	140		040
MK5 - MK2	156		250
MK5 - MK3	156		150
MK5 - MK4	171		050

短型钻夹头

- ▲ 双向
- ▲ 扭矩 = 12 Nm
- ▲ 带莫氏锥度

供货详情:
刀杆, 带夹紧扳手

NC
2010



A

刀柄型号	DCONWS	BD	LB	LPR	LF
	mm	mm	mm	mm	mm
MK3	0,5 - 13	48.5	64	84	93.0
MK3	2,5 - 16	51.0	64	84	94.5
MK4	2,5 - 16	51.0	64	84	94.5

订货编号:
84 314 ...

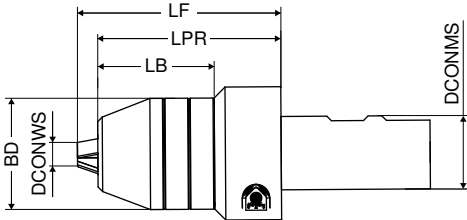
313
316
416

短型钻夹头

- ▲ 双向
- ▲ 扭矩 = 12 Nm
- ▲ 圆柱柄

供货详情:
刀杆, 带夹紧扳手

NC
2010



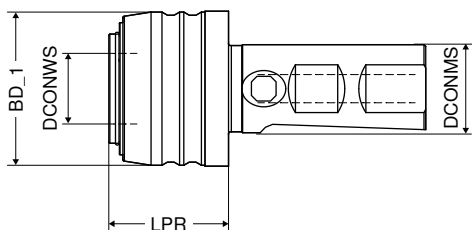
A
G6.3 10000rpm

订货编号:
84 311 ...

DCONMS	DCONWS	BD	LB	LPR	LF	
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
25	0,5 - 13	48.5	50.9	80	89.0	213
32	0,5 - 13	48.5	50.9	80	89.0	313
32	2,5 - 16	51.0	50.9	80	90.5	316

微量补偿同步攻丝快换刀柄

- ▲ 适用 DIN 6499 弹簧筒夹
- ▲ 带长度补偿 (LZD) 功能
- ▲ $p_{\max} = 50 \text{ bar}$

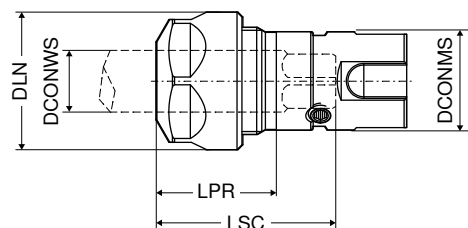


AD

DCONWS	丝锥尺寸范围	SZID	LPR	BD_1	DCONMS	LZD±	订货编号:
mm			mm	mm	mm	mm	83 641 ...
20	M3 - M12	1	35	43.5	25	1,0 / 0,2	012
32	M6 - M20	2	56	60.0	25	1,0 / 0,2	020

快换丝攻夹头用于微量补偿同步攻丝快换刀柄

供货详情:
包括锁紧螺母



AD

SZID	DCONWS	丝锥尺寸范围	LPR	DLN	LSC	适用筒夹	DCONMS	订货编号:
	mm		mm	mm	mm		mm	83 608 ...
1	2 - 10	M3 - M12	24	28	42	426E (ER16)	20	012
2	2 - 16	M6 - M20	28	42	59	430E (ER25)	32	020

备件

锁紧螺母

订货编号:
62 950 ...

锁紧螺母

订货编号:
62 950 ...

锁紧螺母 IK

订货编号:
83 950 ...

Y-夹紧扳手

订货编号:
83 357 ...

适用于:

83 608 012	M22x1,5 - SW25	044	M22x1,5	054	116
83 608 020			M32x1,5	055	125

附件

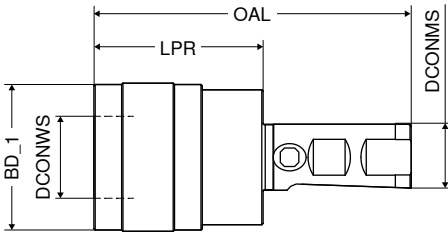


ER 筒夹

→ 16 | 212, 214-215

攻丝快换刀柄 - 长度补偿功能

- ▲ 随拉伸和压紧力进行长度微量补偿 (LZD)
- ▲ 圆柱直柄

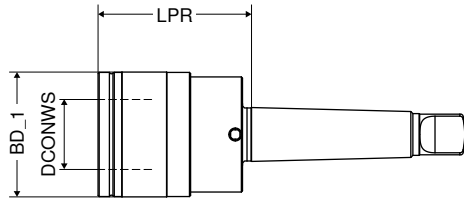


A

DCONMS	丝锥尺寸范围	SZID	LPR	BD_1	DCONWS	OAL	LZD±	订货编号: 83 648 ...
mm			mm	mm	mm	mm	mm	
20	M3 - M12	01	41	38	19	91	9	112
20	M6 - M20	02	63	55	31	138	15	120
25	M3 - M12	01	41	38	19	97	9	212
25	M6 - M20	02	63	55	31	119	15	220
32	M3 - M12	01	41	38	19	102	9	312
32	M6 - M20	02	63	55	31	124	15	320

DIN 228B - 带长度补偿攻丝快换刀柄

- ▲ 莫氏锥度刀杆
- ▲ 带长度补偿 (LZD) 功能



A

刀柄型号	丝锥尺寸范围	SZID	LPR	BD_1	DCONWS	LZD±	订货编号: 83 646 ...
			mm	mm	mm	mm	
MK 2	M3 - M12	01	46	38	19	9	212
MK 3	M3 - M12	01	46	38	19	9	312
MK 3	M6 - M20	02	69	55	31	15	320
MK 4	M6 - M20	02	70	55	31	15	420

附件

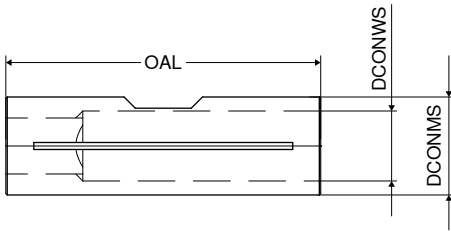


弹簧筒夹

→ 16|219, 221-223

Weldon 丝锥夹紧套筒

- ▲ 用于带刚性攻丝功能的机床
- ▲ 用于丝锥的安全夹紧



DCONWS _{H7}	DCONMS _{H6}	OAL
mm	mm	mm
3.5	6	26
4.0	8	26
4.5	8	26
6.0	10	30
7.0	10	31
8.0	12	38
9.0	12	38
10.0	14	42
11.0	14	42
12.0	16	44
14.0	18	45
16.0	20	46

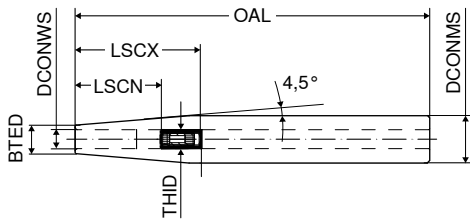
订货编号:
80 696 ...

035
040
045
060
070
080
090
100
110
120
140
160

热缩延长杆

- ▲ 适用h6公差或更理想公差的整体硬质合金或高速钢刀杆
- ▲ DRVS = 扳手宽度 (用于调整螺钉)

TG



AD

DCONWS _{h6}	DCONWS	BTED	OAL	LSCX	LSCN	THID	DRVS	订货编号: 84 310 ...
mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
12	3	8	150					003
12	4	8	150					004
12	5	10	150					005
12	6	10	150	36	26	M5	2.5	006
16	3	10	150					103
16	4	10	150					104
16	5	10	150					105
16	6	10	150	36	26	M5	2.5	106
16	8	12	150	36	26	M6	3.0	108
20	3	10	150					203
20	4	10	150					204
20	5	10	150					205
20	6	10	150	36	26	M5	2.5	206
20	8	12	150	36	26	M6	3.0	208
20	10	14	150	42	32	M8x1	3.0	210
20	12	16	150	47	37	M10x1	5.0	212
25	3	10	150					303
25	4	10	150					304
25	5	15	150					305
25	6	20	150	36	26	M5	2.5	306
25	8	20	150	36	26	M6	3.0	308
25	10	20	150	42	32	M8x1	3.0	310
25	12	20	150	47	37	M10x1	5.0	312
25	14	20	150	47	37	M10x1	5.0	314
25	16	22	150	50	40	M10x1	5.0	316
32	6	20	150	36	26	M5	2.5	406
32	8	20	150	36	26	M6	3.0	408
32	10	24	150	42	32	M8x1	3.0	410
32	12	24	150	47	37	M10x1	5.0	412
32	14	27	150	47	37	M10x1	5.0	414
32	16	27	150	50	40	M10x1	5.0	416
32	18	27	150	50	40	M10x1	5.0	418
32	20	27	150	52	42	M10x1	5.0	420

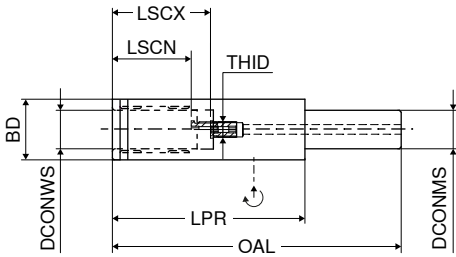
i 注意最小夹持深度要求, 参见 → 第 16 章, 刀柄刀座, 第 233 页。

液压延长杆

▲ 适用h6公差或更理想公差的整体硬质合金或高速钢刀杆

供货详情:

座体带止动螺钉和压力螺钉

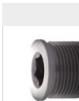


AD
G2.5 25000rpm

订货编号:
84 313 ...

DCONWS	DCONMS	BD	LPR	OAL	LSCX	LSCN	THID	
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		
12	20	25.0	100	150	46	36	M6	112
20	20	31.5	100	150	51	41	M10x1	120
20	32	31.5	90	150	51	41	M10x1	132
20	32	31.5	90	200	51	41	M10x1	232

i 注意最小夹持深度要求, 参见 → 第 16 章, 刀柄刀座, 第 233 页。



止动螺钉 带
内冷

备件

订货编号:
83 950 ...

适用于:

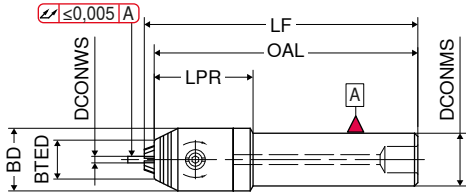
84 313 112	M6x12,5 - SW3	419
84 313 120	M10x1x13,5 - SW5	421
84 313 132	M10x1x13,5 - SW5	421
84 313 232	M10x1x13,5 - SW5	421

Micro 高精度弹簧筒夹刀杆

- ▲ 双向
- ▲ 可用最高转速 60,000 1/min

供货详情:

刀杆, 包括夹紧扳手 SW 2 x 60 mm



AD
G2.5 18000rpm

订货编号:
84 315 ...

DCONMS	DCONWS	LPR	OAL	LF	BD	BTED	TQX
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Nm
16	0,2 - 3,4	30	80	83	19	12	2
16	0,2 - 3,4	30	100	103	19	12	2
16	0,2 - 3,4	30	160	163	19	12	2
20	0,2 - 3,4	28	80	83	19	12	2
20	0,2 - 3,4	28	100	103	19	12	2
20	0,2 - 3,4	28	160	163	19	12	2

161
162
163
201
202
203

备件

适用于:

84 315 161	152	1,8 Nm	018
84 315 162	152	1,8 Nm	018
84 315 163	152	1,8 Nm	018
84 315 201	152	1,8 Nm	018
84 315 202	152	1,8 Nm	018
84 315 203	152	1,8 Nm	018



Torx 刀板

订货编号:
80 950 ...



扭力扳手

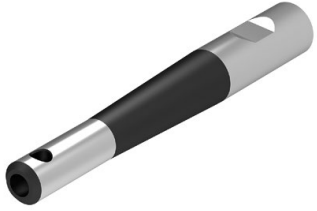
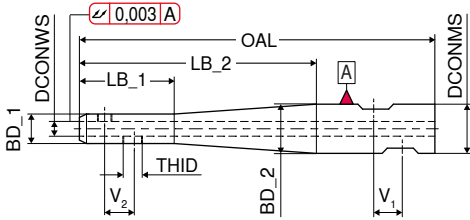
订货编号:
80 021 ...

Micro 延长杆

- ▲ 用于 DIN 6535 HB / 1835 B 刀柄
- ▲ Synchro-Plus 攻丝配件 (根据要求提供)

供货详情:

刀杆, 带夹紧螺钉



AD

DCONWS	BD_1	LB_1	LB_2	OAL	DCONMS	BD_2	V_1	V_2	THID	TQX	订货编号: 80 641 ...
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		Nm	
6	12	40	40	85	12	12	10	10	M6 x 0,5	7	006
6	12	40	100	150	20	20	10	10	M6 x 0,5	7	106
8	15	40	40	88	16	15	10	10	M8 x 0,75	8	008
8	15	40	100	150	20	20	10	10	M8 x 0,75	8	108
10	18	40	40	90	20	18	10	10	M10 x 1	12	010
10	18	40	100	150	20	20	10	10	M10 x 1	12	110
12	21	40	40	90	20	21	10	10	M12 x 1	15	012
12	21	40	100	150	20	21	10	10	M12 x 1	15	112
14	23	40	40	90	20	23	10	10	M12 x 1	15	014
14	23	40	100	150	20	23	10	10	M12 x 1	15	114
16	26	40	50	106	25	26	10	12	M14 x 1	18	016 ¹⁾
16	26	40	100	156	25	26	10	12	M14 x 1	18	116 ¹⁾
18	28	40	50	106	25	28	10	12	M14 x 1	18	018 ¹⁾
18	28	40	100	156	25	28	10	12	M14 x 1	18	118 ¹⁾
20	31	40	50	110	32	31	10	14	M16 x 1	20	020 ¹⁾
20	31	40	100	160	32	31	10	14	M16 x 1	20	120 ¹⁾

1) 仅预平衡设计



夹紧螺钉

备件

DCONWS

订货编号:
80 950 ...

6	M6x0,5 TX10	206
8	M8x0,75 TX10	208
10	M10x1 SW-5	210
12 - 14	M12x1 SW-5	212
16 - 18	M14x1 SW-5	214
20	M16x1 SW-5	216

高精度筒夹刀柄 ER-Mini

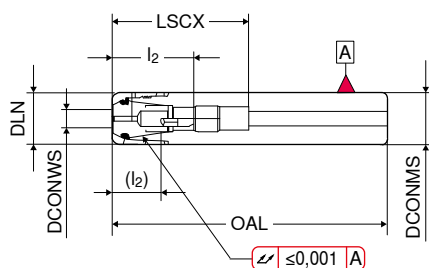
▲ 最大夹持范围依照 ISO-公差范围 H10

▲ 刀柄夹紧需要滚动轴承扳手

供货详情:

刀柄, 不包含锁紧螺帽和止动螺钉

Centro-P



AD

DCONMS	DCONWS	DLN	OAL	LSCX	l_2 (l_2)	适用筒夹	订货编号: 84 456 ...
mm	mm	mm	mm	mm	mm		
10	1 - 5	10	150	16		4004E (ER08)	005
10	1 - 5	10	200	16		4004E (ER08)	006
16	1 - 7	16	150	68	18 - 36 (12 - 26)	4008E (ER11)	007
16	1 - 7	16	200	68	18 - 36 (12 - 26)	4008E (ER11)	008
16	1 - 10	22	150	68	28 - 48 (16 - 35)	426E (ER16)	010
20	1 - 10	22	150	68	28 - 48 (16 - 35)	426E (ER16)	102
20	1 - 10	22	200	68	28 - 48 (16 - 35)	426E (ER16)	104

i LSCX = 夹紧深度不带止动螺钉

l_2 止动螺钉1夹紧深度, 括号中尺寸 () = 止动螺钉2夹紧深度

尺寸OAL在使用锁紧螺帽时要附加4 mm密封垫圈厚度

备件

适用筒夹

4004E (ER08)

4008E (ER11)

426E (ER16)



Mini 锁紧螺母 IK

订货编号:
84 950 ...

迷你锁紧螺帽

订货编号:
84 950 ...

止动螺钉2

订货编号:
83 950 ...

止动螺钉1

订货编号:
83 950 ...

035

040
041
034M8x1 - SW4
M11x1 - SW6340
341M8x1 - SW4
M11x1 - SW6336
337

附件



ER 筒夹

→ 16|208-213



装置

→ 35



滚针扳手

→ 36



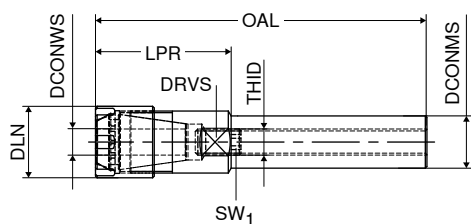
扳手头

→ 36

i 可传递的扭矩参见 → 第 16 章, 转接件, 第 233 页。

ER 弹簧筒夹刀杆, Mini 夹紧螺母

▲ 圆柱柄

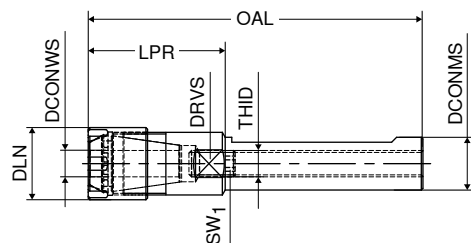


AD

DCONMS _{h6}	DCONWS	OAL	LPR	DLN	THID	DRVS	SW ₁	适用筒夹	订货编号: 83 453 ...
mm	mm	mm	mm	mm		mm	mm		
8	1 - 5	79	24	12		9		4004E (ER08)	081
12	1 - 5	155	18	12	M5	10	2.5	4004E (ER08)	122
16	1 - 7	182	22	16	M7,5x0,5	14	4.0	4008E (ER11)	163
16	1 - 10	117	37	22	M11x1	17	4.0	426E (ER16)	164
16	1 - 10	197	37	22	M11x1	17	4.0	426E (ER16)	165
20	1 - 10	166	25	22	M11x1	17	5.0	426E (ER16)	204
25	1 - 13	166	37	28	M14x1	22	5.0	428E (ER20)	254
25	1 - 16	190	40	35	M18x1	27		430E (ER25)	256

ER 弹簧筒夹刀杆, Mini 夹紧螺母

▲ 带削平柄



AD

DCONMS _{h6}	DCONWS	OAL	LPR	DLN	THID	DRVS	SW ₁	适用筒夹	订货编号: 83 454 ...
mm	mm	mm	mm	mm		mm	mm		
20	1 - 10	166	25	22	M11x1	17	5	426E (ER16)	204
20	1 - 13	137	37	28	M11x1	22	5	428E (ER20)	206
20	1 - 16	146	46	35	M11x1	27	5	430E (ER25)	208
25	1 - 13	166	28	28	M14x1	22	5	428E (ER20)	254
25	1 - 16	190	40	35	M18x1	27		430E (ER25)	256

ER 弹簧筒夹刀杆备件, Mini 锁紧螺母

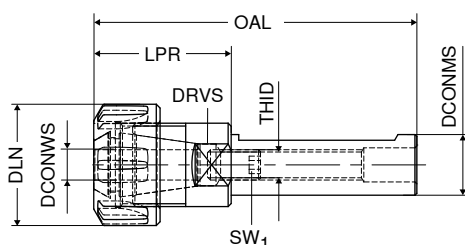
备件

适用筒夹

备件	订货编号: 83 950 ...	订货编号: 62 950 ...	订货编号: 83 950 ...
4004E (ER08)	099	M10x0,75	003
4008E (ER11)	100	M13x0,75	004
426E (ER16)	101	M19x1	006
426E (ER16)	101	M19x1	005
428E (ER20)	102	M24x1	007
430E (ER25)	103	M30x1	008

ER 弹簧筒夹刀杆

▲ 带削平柄



AD

DCONMS _{h6}	DCONWS	OAL	LPR	DLN	THID	DRVS	SW ₁	适用筒夹	订货编号: 83 455 ...
mm	mm	mm	mm	mm		mm	mm		
40	2 - 20	100		50	M22x1,5	36		470E (ER32)	401
40	2 - 20	160		50	M22x1,5	36		470E (ER32)	402
40	3 - 30	139	59	63	M28x1,5	40	6	472E (ER40)	405

备件

适用筒夹

备件	订货编号: 62 950 ...	订货编号: 83 357 ...	订货编号: 83 950 ...	订货编号: 83 950 ...
470E (ER32)	056	132		
472E (ER40)	057	140	M28x1,5x25	095

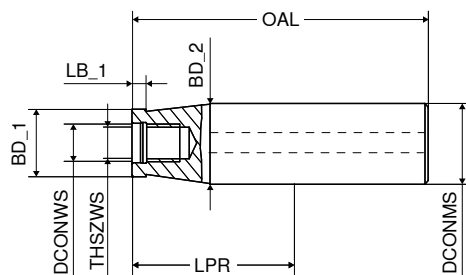
附件



ER 筒夹

→ 16|206, 211-215

Screw in 刀柄 - 圆柱直柄



AD

DCONWS _{h6}	THSZWS	DCONWS	LPR	BD_1	LB_1	BD_2	OAL
mm		mm	mm	mm	mm	mm	mm
12	M5	5.5	20	9.5	7.8	11.5	65
12	M6	6.5	20	11.5	7.8	11.5	65
12	M6	6.5	40	11.5	7.8	11.5	85
16	M8	8.5	20	13.8	7.8	15.8	68
16	M8	8.5	40	13.8	7.8	15.8	88
20	M10	10.5	25	18.0	7.8	19.8	75
20	M10	10.5	45	18.0	7.8	19.8	95
25	M12	12.5	50	21.0	7.8	24.8	106
32	M16	17.0	50	29.0	12.0	31.8	110

订货编号:
56 727 ...

052

060

062

081

082

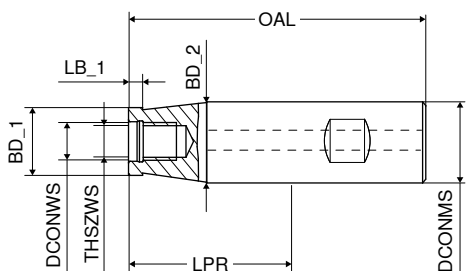
101

102

122

162

Screw in 刀柄 - 圆柱直柄 (侧固式)



AD

DCONWS _{h6}	THSZWS	DCONWS	LPR	BD_1	LB_1	BD_2	OAL
mm		mm	mm	mm	mm	mm	mm
12	M6	6.5	20	11.5	7.8	11.5	65
12	M6	6.5	40	11.5	7.8	11.5	85
16	M8	8.5	20	13.8	12.0	15.8	68
16	M8	8.5	40	13.8	8.0	15.8	88
20	M10	10.5	25	18.0	8.0	19.8	75
20	M10	10.5	45	18.0	12.0	19.8	95
25	M12	12.5	30	21.0	12.0	24.9	86
25	M12	12.5	50	21.0	8.0	24.9	106
32	M16	17.0	50	29.0	12.0	31.8	110

订货编号:
56 729 ...

060

062

081

082

101

102

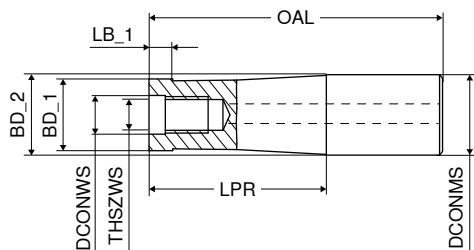
121

122

162

Screw in 铣刀柄 - 圆柱直柄

▲ 减震



AD

VHM



AD

Densimet 重金属合金



A

Densimet 重金属合金

DCONMS _{h6}	THSZWS	DCONWS	LPR	BD_1	LB_1	BD_2	OAL
mm		mm	mm	mm	mm	mm	mm
12	M5	5.5	40	9.5	9	11.3	85
12	M5	5.5	60	9.5	9	11.3	105
12	M5	5.5	80	9.5	9	11.3	125
12	M6	6.5	20	11.5		11.5	65
12	M6	6.5	40	11.5		11.5	85
12	M6	6.5	60	11.5		11.5	105
12	M6	6.5	80	11.5		11.5	125
12	M6	6.5	100	11.5		11.5	145
16	M8	8.5	40	14.2	9	15.3	88
16	M8	8.5	60	14.2	9	15.3	108
16	M8	8.5	80	14.2	9	15.3	128
16	M8	8.5	100	14.2	9	15.3	148
16	M8	8.5	120	14.2	9	15.3	168
16	M8	8.5	150	14.2	9	15.3	198
20	M10	10.5	60	18.5	9	19.3	110
20	M10	10.5	80	18.5	9	19.3	130
20	M10	10.5	100	18.5	9	19.3	150
20	M10	10.5	120	18.5	9	19.3	170
20	M10	10.5	140	18.5	9	19.3	190
25	M12	12.5	75	23.0	9	24.3	131
25	M12	12.5	80	23.0	9	24.3	136
25	M12	12.5	100	23.0	9	24.3	156
25	M12	12.5	120	23.0	9	24.3	176
25	M12	12.5	125	23.0	9	24.3	181
25	M12	12.5	140	23.0	9	24.3	196
25	M12	12.5	150	23.0	9	24.3	206
25	M12	12.5	160	23.0	9	24.3	216
25	M12	12.5	175	23.0	9	24.3	231
32	M16	17.0	100	29.0	9	31.5	160
32	M16	17.0	150	29.0	9	31.5	210
32	M16	17.0	200	29.0	9	31.5	260
32	M16	17.0	250	29.0	9	31.5	310
32	M16	17.0	300	29.0	9	31.5	360
36	M16	17.0	100	31.5	9	34.3	160
36	M16	17.0	150	31.5	9	34.3	210
36	M16	17.0	200	31.5	9	34.3	260

订货编号:
56 743 ...060
062
063
064
065082
083
084
085
086103
104
105
106
107124
125
126

127

128

165 ¹⁾
166 ¹⁾
167 ¹⁾
168 ¹⁾
169 ¹⁾订货编号:
56 744 ...052
053
054082
083
084
085
086
087103
104
105
106
107

124

125

126

127

128

订货编号:
56 721 ...052
053
054082
083
084
085
086
087103
104
105
106
107

124

125

126

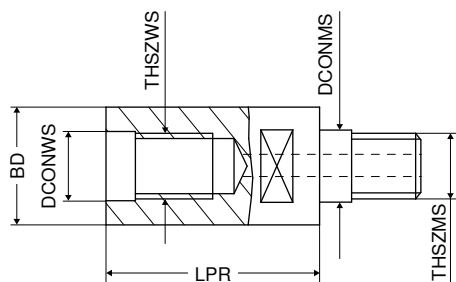
127

128

165 ¹⁾
166 ¹⁾
167 ¹⁾

1) 非标尺寸, 可订购

Screw in 刀柄延长杆

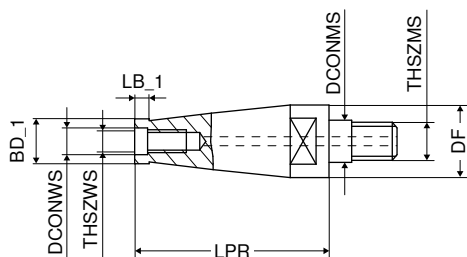


AD

THSZWS	THSZMS	DCONWS	DCONMS	LPR	BD	
		mm	mm	mm	mm	
M8	M8	8.5	8.5	40	13.8	081
M8	M8	8.5	8.5	60	13.8	082
M10	M10	10.5	10.5	40	18.0	101
M10	M10	10.5	10.5	60	18.0	102
M12	M12	12.5	12.5	40	21.0	121
M12	M12	12.5	12.5	60	21.0	122
M16	M16	17.0	17.0	40	29.0	161
M16	M16	17.0	17.0	60	29.0	162

订货编号:
56 733 ...

Screw-in 变径杆

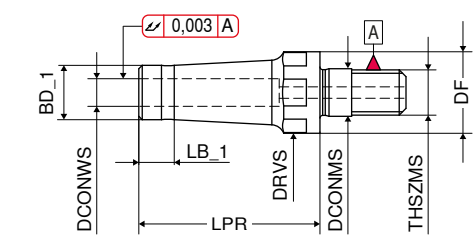


AD

THSZWS	THSZMS	DCONMS	DCONWS	LPR	BD_1	DF	LB_1	
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	
M6	M8	8.5	6.5	20	9.5	13.8	7.8	060
M8	M10	10.5	8.5	40	13.8	18.0	7.8	081
M8	M12	12.5	8.5	60	13.8	21.0	7.8	082
M10	M12	12.5	10.5	40	18.0	21.0	7.8	101
M10	M16	17.0	10.5	60	18.0	29.0	7.8	102
M12	M16	17.0	12.5	40	21.0	29.0	7.8	121

订货编号:
56 735 ...

Screw-in 刀杆

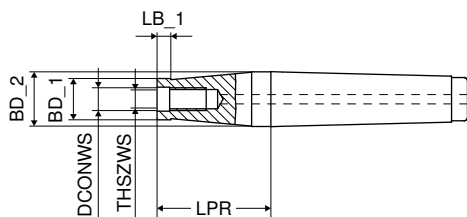


AD

THSZMS	DCONWS	BD_1	LPR	LB_1	DF	DCONMS	TQX	DRVS	订货编号: 56 708 ...
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Nm	mm	
M10	6	12	40	7.8	18	10.5	30	17	061
M12	6	12	40	7.8	21	12.5	50	19	062
M16	6	12	40	7.8	29	17.0	100	27	063
M10	8	16	40	7.8	18	10.5	30	17	081
M12	8	16	40	7.8	21	12.5	50	19	082
M16	8	16	40	7.8	29	17.0	100	27	083
M10	10	18	60		18	10.5	30	17	101
M12	10	20	60	7.8	21	12.5	50	19	102
M16	10	20	60	7.8	29	17.0	100	27	103
M12	12	21	60		21	12.5	50	19	122
M16	12	24	60	7.8	29	17.0	100	27	123

注意最小夹持深度要求, 参见 → 第 16 章, 刀柄刀座, 第 233 页。

Screw-in 刀杆



AD

刀柄型号	THSZWS	DCONWS	BD_1	LB_1	BD_2	LPR	订货编号: 56 731 ...
		mm	mm	mm	mm	mm	
MK2	M8	8.5	13.8	8.5	18.0	20	081
MK2	M8	8.5	13.8	8.5	18.0	40	082
MK2	M8	8.5	13.8	8.5	18.0	60	083
MK3	M8	8.5	13.8	8.5	24.1	80	084
MK3	M8	8.5	13.8	8.5	24.1	100	085
MK2	M10	10.5	18.0		18.0	20	101
MK2	M10	10.5	18.0		18.0	40	102
MK2	M10	10.5	18.0		18.0	60	103
MK3	M10	10.5	18.0	8.5	24.1	80	104
MK3	M10	10.5	18.0	8.5	24.1	100	105
MK3	M12	12.5	21.0	8.5	24.0	10	121
MK3	M12	12.5	21.0	8.5	24.1	30	122
MK3	M12	12.5	21.0	8.5	24.1	45	123
MK3	M12	12.5	21.0	8.5	24.1	60	124
MK3	M12	12.5	21.0	8.5	24.1	75	125
MK3	M12	12.5	21.0	8.5	24.1	85	126
MK3	M12	12.5	21.0	8.5	24.1	95	127
MK4	M12	12.5	21.0	8.5	31.6	120	129
MK4	M16	17.0	29.0	12.0	31.6	10	161
MK4	M16	17.0	29.0	12.0	31.6	35	162
MK4	M16	17.0	29.0	12.0	31.6	50	163
MK4	M16	17.0	29.0	9.0	31.6	65	164
MK4	M16	17.0	29.0	12.0	31.6	80	165
MK4	M16	17.0	29.0	12.0	31.6	95	166
MK5	M16	17.0	29.0	9.0	44.7	150	168
MK5	M16	17.0	29.0	9.0	44.7	180	169

MultiChange 产品系列概览

可靠的 MultiChange 系统实现快速换刀。具有高跳动精度，最稳定、最精确的可换头式系统。以下章节包含可换头式系统。

整体硬质合金钻头

- ▲ 整体硬质合金 NC-定心钻
 $\angle 90^\circ, 120^\circ, 142^\circ / \varnothing 8, 10, 12, 16, 20 \text{ mm} / \text{ZEFP}^* 2$

→ 第 2 章, 整体硬质合金钻头



*ZEFP = 刃数

铰刀和铰钻

- ▲ 通孔铰刀
 $\varnothing 8\text{--}30.2 \text{ mm}$, 包括特殊直径 / ZEFP 4-6
- ▲ 盲孔铰刀
 $\varnothing 12.2\text{--}30.2 \text{ mm}$, 包括特殊直径 / ZEFP 6

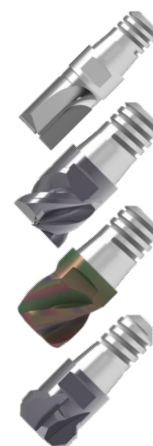
→ 第 4 章, 铰刀及铰钻



*ZEFP = 刃数

整体硬质合金铣刀

- ▲ PCD 方肩铣刀
 $\varnothing 8, 10, 12, 16, 20 \text{ mm} / \text{ZEFP}^* 2$
- ▲ 整体硬质合金方肩铣刀
N、PCR-UNI、PCR-ALU 型 / $\varnothing 8, 10, 12, 16, 20 \text{ mm} / \text{ZEFP}^* 3+4$
- ▲ 整体硬质合金粗铣和精铣加工铣刀
 $\varnothing 8, 10, 12, 16, 20 \text{ mm} / \text{ZEFP}^* 4\text{--}6$
- ▲ 整体硬质合金精铣刀
 $\varnothing 8, 10, 12, 16, 20 \text{ mm} / \text{ZEFP}^* 6$
- ▲ 整体硬质合金快进给铣刀
 $\varnothing 8, 10, 12, 16, 20 \text{ mm} / \text{ZEFP}^* 6$
- ▲ 整体硬质合金球头立铣刀
 $\varnothing 10, 12, 16, 20 \text{ mm} / \text{ZEFP}^* 4$
- ▲ 整体硬质合金圆角立铣刀
 $\varnothing 8, 10, 12, 16, 20 \text{ mm} / \text{ZEFP}^* 3+4$
- ▲ 整体硬质合金 1/4 外轮廓铣刀
 $\varnothing 8, 10, 12, 16, 20 \text{ mm}$
- ▲ 整体硬质合金去毛刺铣刀
 $\varnothing 10, 12, 16, 20 \text{ mm} / \text{ZEFP}^* 4+6$



*ZEFP = 刃数

刀杆



- ▲ 钢质刀杆, 超短型
圆柱形/锥形 87°
长度 $60\text{--}90 \text{ mm}$
可用于 KLG 8、10、12、16、20 mm **23+24**



- ▲ 钢/整体硬质合金刀杆, 短型
圆柄
长度 $85\text{--}120 \text{ mm}$
可用于 KLG 8、10、12、16、20 mm **24+25**



- ▲ 钢/整体硬质合金刀杆, 短型
 87° 锥形
长度 $85\text{--}120 \text{ mm}$
可用于 KLG 8、10、12、16、20 mm **23**



- ▲ 整体硬质合金刀杆, 中等长度
圆柱形/锥形 87°
长度 $110\text{--}150 \text{ mm}$
可用于 KLG 8、10、12、16、20 mm **23+25**



- ▲ 钢/整体硬质合金刀杆, 长型
圆柄
长度 $150\text{--}200 \text{ mm}$
可用于 KLG 8、10、12、16、20 mm **24+25**



- ▲ 钢/整体硬质合金刀杆, 长型
 87° 锥形
长度 $150\text{--}200 \text{ mm}$
可用于 KLG 8、10、12、16、20 mm **23**



- ▲ 钢/整体硬质合金刀杆, 超长型
圆柄
长度 $200\text{--}250 \text{ mm}$
可用于 $\varnothing 16$ 和 20 mm **24+25**

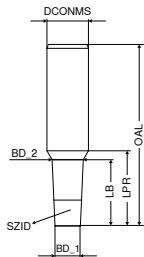
MultiChange - 刀杆

▲ 锥形 87°

▲ SZID = 安装规格尺寸

供货详情:

刀杆, 无安装扳手



钢

钢

整体硬质合金

整体硬质合金

整体硬质合金



SZID	BD_1	BD_2	DCONMS	OAL	LB	LPR	订货编号: 84 001 ...	订货编号: 84 004 ...	订货编号: 84 005 ...	订货编号: 84 007 ...	订货编号: 84 010 ...
	mm	mm	mm	mm	mm	mm					
06	7.8	9.4	10	60	18	19	080	080	080	080	080
06	7.8	9.4	10	85	43	44					
06	7.8	9.4	10	110	68	69					
06	7.8	9.4	10	150	108	109					
08	9.8	12.0	16	70	25	29	100	100	100	100	100
08	9.8	13.0	16	90	38	41					
08	9.8	14.9	16	110	60	61					
08	9.8	15.4	16	150	100	101					
10	11.8	14.2	16	70	27	29	120	120	120	120	120
10	11.8	15.2	16	90	40	41					
10	11.8	16.6	20	110	56	59					
10	11.8	19.5	20	150	98	99					
12	15.8	18.2	20	80	27	29	160	160	160	160	160
12	15.8	19.5	20	105	53	54					
12	15.8	19.5	20	130	78	79					
12	15.8	19.5	20	150	98	99					
16	19.8	23.2	25	90	39	41	200	200	200	200	200
16	19.8	24.5	25	120	60	61					
16	19.8	24.5	25	150	90	91					
16	19.8	24.5	25	200	140	141					

i 装配说明参见 → 第 38 页

附件



插入扳手

可调节扳手

→ 38

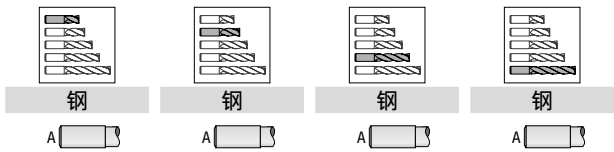
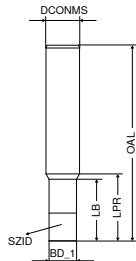
→ 38

MultiChange – 刀杆

- ▲ 圆柄
- ▲ 仅适用于铣削
- ▲ SZID = 安装规格尺寸

供货详情:

刀杆, 无安装扳手



SZID	BD_1	DCONMS	OAL	LB	LPR
	mm	mm	mm	mm	mm
06	7.8	10	60	17	19
06	7.8	10	85	42	44
06	7.8	10	150	107	109
08	9.8	12	70	22	24
08	9.8	12	90	42	44
08	9.8	12	150	102	104
10	11.8	16	70	17	21
10	11.8	16	90	37	41
10	11.8	16	150	97	101
12	15.8	16	80	30	31
12	15.8	16	105	55	56
12	15.8	16	150	100	101
12	15.8	16	200	150	151
16	19.8	25	90	26	31
16	19.8	25	120	56	61
16	19.8	25	200	136	141
16	19.8	25	250	186	191

订货编号: 84 000 ...	订货编号: 84 002 ...	订货编号: 84 008 ...	订货编号: 84 011 ...
080	080	080	
100	100	100	
120	120	120	
160	160	160	
200	200	200	160
			200

i 装配说明参见 → 第 38 页

附件



插入扳手

→ 38



可调节扳手

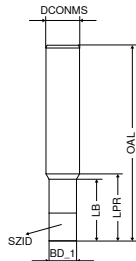
→ 38

MultiChange – 刀杆

- ▲ 圆柄
- ▲ 仅适用于铣削
- ▲ SZID = 安装规格尺寸

供货详情:

刀杆, 无安装扳手



整体硬质合金
HA



整体硬质合金
HA



整体硬质合金
HA



整体硬质合金
HA

SZID	BD_1	DCONMS	OAL	LB	LPR	订货编号: 84 003 ...	订货编号: 84 006 ...	订货编号: 84 009 ...	订货编号: 84 012 ...
	mm	mm	mm	mm	mm				
06	7.8	10	85	42	44	080			
06	7.8	10	110	67	69		080		
06	7.8	10	150	107	109			080	
08	9.8	12	90	42	44	100			
08	9.8	12	110	62	64		100		
08	9.8	12	150	102	104			100	
10	11.8	16	90	37	41	120			
10	11.8	16	110	57	61		120		
10	11.8	16	150	97	101			120	
12	15.8	16	105	55	56	160			
12	15.8	16	130	80	81		160		
12	15.8	16	150	100	101			160	
12	15.8	16	200	150	151				160
16	19.8	25	120	56	61	200			
16	19.8	25	150	86	91		200		
16	19.8	25	200	136	141			200	
16	19.8	25	250	186	191				200

i 装配说明参见 → 第 38 页

附件



插入扳手



可调节扳手

→ 38

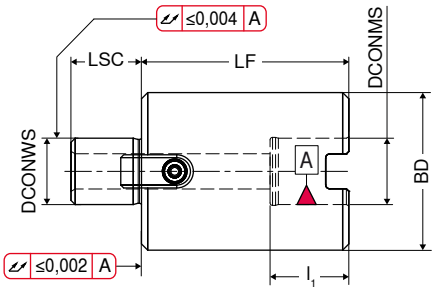
→ 38

芯轴延长杆

▲ 通过使用一个或两个延长件 (允许最大尺寸 2 x 50 mm) 适合不同应用

供货详情:

刀杆, 无夹紧螺钉

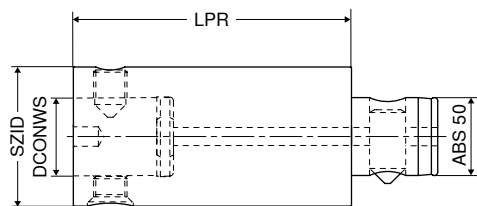


DCONWS _{h5}	DCONMS _{h5}	LF	BD	LSC	I ₁	订货编号: 82 648 ...
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
16	16	75	38	17	19	075
16	16	50	38	17	19	050
22	22	50	48	19	21	150
22	22	75	48	19	21	175
27	27	75	58	21	23	275
27	27	50	58	21	23	250
32	32	75	78	24	26	375
32	32	50	78	24	26	350
40	40	50	88	27	29	450
40	40	75	88	27	29	475

								
	传动螺钉		夹紧块		固定螺钉		铣刀锁紧螺栓	
备件	订货编号: 83 950 ...		订货编号: 83 950 ...		订货编号: 82 649 ...		订货编号: 82 649 ...	
适用于:								
82 648 075	M3x8	296	8x9x17,5	120			M8x100	075
82 648 050	M3x8	296	8x9x17,5	120	M8x125	001	M8x80	050
82 648 150	M4x12	297	10x11x20,5	121	M10x125	100	M10x80	150
82 648 175	M4x12	297	10x11x20,5	121			M10x100	175
82 648 275	M5x12	136	12x13x24,3	122			M12x100	275
82 648 250	M5x12	136	12x13x24,3	122	M12x125	200	M12x80	250
82 648 375	M5x20	137	14x21x21,2	123			M16x100	375
82 648 350	M5x20	137	14x21x21,2	123	M16x125	300	M16x80	350
82 648 450	M6x16	138	15,9x16,3x19,5	295				
82 648 475	M6x16	138	15,9x16,3x19,5	295				

❗ 使用两个延长件 (最大尺寸 2x50 mm) 时, 请使用长度为 125 mm 的紧固螺栓。

ABS 延长杆



AD

NEW

订货编号:
84 209 ...

刀柄型号	KOMET no.	SZID	DCONWS	LPR	
			mm	mm	
ABS 50	A2000550	ABS 50	28	50	05097
ABS 50	A2000050	ABS 50	28	65	06597
ABS 50	A2000250	ABS 50	28	100	10097
ABS 50	A2000150	ABS 50	28	150	15097

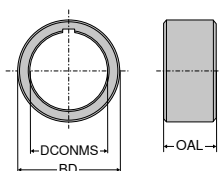
备件

刀柄型号

ABS 50

 夹紧螺钉	 套件	 套件	 定位销	 摆锤螺栓	 冷却液管	 锥形螺钉
订货编号: 84 950 ...	订货编号: 84 950 ...	订货编号: 84 950 ...	订货编号: 84 950 ...	订货编号: 84 950 ...	订货编号: 84 950 ...	订货编号: 84 950 ...
20300	99900	99800	20200	20000	20100	20400

垫圈 DIN 2084 B 型

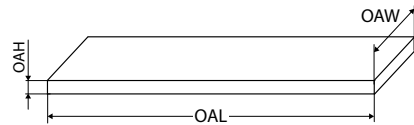
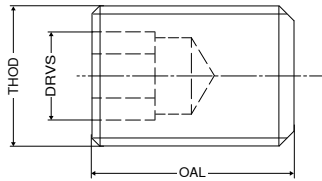


DCONMS	BD	OAL	订货编号: 83 385 ...
mm	mm	mm	
13	22	2	013
	22	3	113
	22	4	213
	22	5	313
	22	6	413
	22	10	513
16	26	2	016
	26	3	116
	26	4	216
	26	5	316
	26	6	416
	26	10	516
	26	20	616
	26	30	716
22	34	2	022
	34	3	122
	34	4	222
	34	5	322
	34	6	422
	34	10	522
	34	20	622
	34	30	722
27	41	2	027
	41	3	127
	41	4	227
	41	5	327
	41	6	427
	41	10	527
	41	20	627
	41	30	727
32	47	2	032
	47	3	132
	47	4	232
	47	5	332
	47	6	432
	47	10	532
	47	20	632
	47	30	732
40	55	2	040
	55	3	140
	55	4	240
	55	5	340
	55	6	440
	55	10	540
	55	20	640
	55	30	740

用于 E2 的螺钉

垫片

- ▲ 用于轴向和径向刀杆
- ▲ 不带安装螺纹



THOD	OAL	DRVS	订货编号: 83 950 ...
	mm	mm	
M6	12	3	461
M6	16	3	462
M6	25	3	463
M8	10	4	464
M8	12	4	465
M8	16	4	466
M8	20	4	467
M8	25	4	468
M8	30	4	469
M10	16	5	470
M10	20	5	471
M10	25	5	472
M10	30	5	473
M12	12	6	474
M12	16	6	475
M12	20	6	476
M12	25	6	477

OAH	OAL	OAW	订货编号: 83 950 ...
mm	mm	mm	
4	38	14	210
4	48	14	211
4	54	14	212
4	55	12	213
4	69	16	214
4	72	14	215
4	75	12	216
4	99	16	217
5	84	20	218
5	117	20	219
7	99	25	220
7	120	25	221
7	129	25	222
7	143	25	223

用于 E1 的夹紧螺钉



THOD	订货编号: 83 950 ...
M10x1x10	180
M12x1x12	181
M16x1x13	182

外螺纹锁紧螺母 ER 型, 用于带内部冷却的密封垫圈



适用筒夹	THOD	DRVS
		mm
ER 16	M24x1	19
ER 20	M28x1,5	22
ER 25	M32x1,5	24
ER 32	M40x1,5	32

订货编号:
83 950 ...

328
329
330
335

Zeta® - 螺母



适用筒夹

订货编号:
83 950 ...

ER 16	495
ER 20	496
ER 25	497
ER 32	498
ER 40	499

Zeta® - 螺母



适用筒夹	THID	TQX
		Nm
ER 16	M24x1	60
ER 20	M28x1,5	75
ER 25	M32x1,5	100
ER 32	M40x1,5	130
ER 40	M50x1,5	150

订货编号:
83 950 ...

480
481
482
483
484

Zeta® - 套筒



适用筒夹 方头

订货编号:
83 950 ...

ER 16	3/8"	500
ER 20	3/8"	501
ER 25	1/2"	502
ER 32	1/2"	503
ER 40	1/2"	504

Zeta® - 扭力扳手转接件

▲ 警告: 扭矩转接件的接口是 16 mm 的圆形转接件



适用筒夹

订货编号:
83 950 ...

ER 16	505
ER 20	506
ER 25	507
ER 32	508
ER 40	509

Zeta® - 夹紧扳手



适用筒夹

订货编号:
83 950 ...

ER 16	490
ER 20	491
ER 25	492
ER 32	493
ER 40	494

管接头

▲ 钢管

球形喷嘴



THOD	CXD	型式	订货编号: 83 950 ...
	mm		
M8x1	5	A	372
M10x1	6	A	373
M10x1	8	A	374
M8x1	5	B	375
M10x1	6	B	376
M10x1	8	B	377

订货编号:
83 950 ...

Ø 8 - M 5	200
Ø 10 - M 6	201
Ø 14 - M 8	202

O 型密封圈

带球销的冷却液管

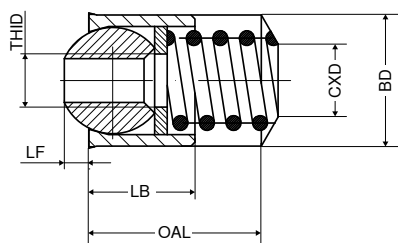
▲ $p_{\max} = 80 \text{ bar}$ 

订货编号: 83 950 ...	刀柄型 号	尺寸
441	VDI 16	15 x 1,5
442	VDI 20	18,77 x 1,78
	VDI 30	28,3 x 1,78
	VDI 40	37,77 x 2,62
	VDI 50	47,29 x 2,62

订货编号:
83 950 ...

441	VDI 16	15 x 1,5	205
442	VDI 20	18,77 x 1,78	206
	VDI 30	28,3 x 1,78	207
	VDI 40	37,77 x 2,62	208
	VDI 50	47,29 x 2,62	209

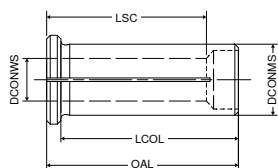
喷嘴组件



BD	THID	OAL	LB	LF	CXD	订货编号: 83 950 ...
mm		mm	mm	mm	mm	
9.88	M4	13	8	2.2	5.5	247
11.88	M6	15	10	3.0	6.8	248
13.88	M6	17	12	4.0	6.8	249

变径套 - 适用于液压刀柄及高压液 压刀柄

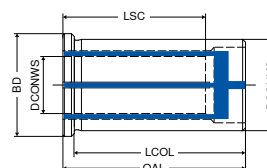
▲ 冷却液密封压力最大80 bar



DCONMS	DCONWS	OAL	LCOL	LSC	订货编号: 83 609 ...
mm	mm	mm	mm	mm	
12	3	40	36	29	103
12	4	40	36	29	104
12	5	40	36	29	105
12	6	40	36	36	106
12	8	40	36	37	108
20	3	54	50	28	203
20	4	54	50	28	204
20	5	54	50	28	205
20	6	54	50	36	206
20	8	54	50	37	208
20	10	54	50	40	210
20	12	54	50	45	212
20	14	54	50	45	214
20	16	54	50	48	216
25	6	60	56	37	256
25	8	60	56	37	258
25	10	60	56	40	260
25	12	60	56	46	262
25	14	60	56	47	264
25	16	60	56	48	266
25	18	60	56	48	268
25	20	60	56	50	270
32	6	64	60	36	306
32	8	64	60	36	308
32	10	64	60	40	310
32	12	64	60	45	312
32	14	64	60	46	314
32	16	64	60	48	316
32	18	64	60	49	318
32	20	64	60	50	320
32	25	64	60	56	325

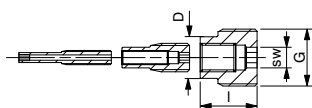
变径套 - 适用于液压刀柄及高压液 压刀柄, 端冷

▲ 带冷却液孔, 可灵活应用于各种直径



DCONMS	DCONWS	BD	OAL	LCOL	LSC	NEW 订货编号: 83 611 ...
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
12	3	16	44	40	29	10300
12	4	16	44	40	29	10400
12	5	16	44	40	29	10500
12	6	16	44	40	36	10600
12	8	16	44	40	37	10800
20	3	25	54	50	28	20300
20	4	25	54	50	28	20400
20	5	25	54	50	28	20500
20	6	25	54	50	36	20600
20	8	25	54	50	37	20800
20	10	25	54	50	40	21000
20	12	25	54	50	45	21200
20	14	25	54	50	45	21400
20	16	25	54	50	48	21600
32	6	36	64	60	36	30600
32	8	36	64	60	36	30800
32	10	36	64	60	40	31000
32	12	36	64	60	45	31200
32	14	36	64	60	46	31400
32	16	36	64	60	48	31600
32	18	36	64	60	49	31800
32	20	36	64	60	50	32000
32	25	36	64	60	56	32500

止动螺钉 用于液压刀柄变径套



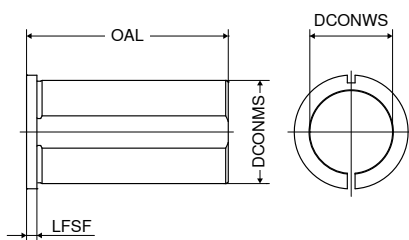
G	BD	订货编号: 83 950 ...
	mm	
M4x0.5x26	2.8	425
M8x1x19	5.8	428
M10x1x16	5.8	426
M16x1x16	11.7	427

匹配使用减径套的止动螺钉

DCONMS (mm)			
12		83 950 425	83 950 426
20	83 950 425	83 950 428	83 950 427
25	83 950 425	83 950 428	83 950 427
32		83 950 428	83 950 427

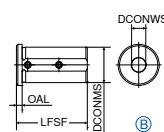
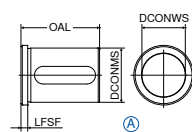
变径套-带槽口

- ▲ 用于圆柱形和其他刀杆
- ▲ 用于圆柱柄刀具



变径套 不带槽口

- ▲ 用于圆柱柄刀具



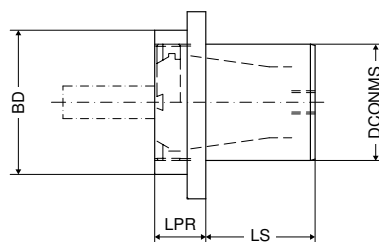
DCONMS	DCONWS	OAL	LFSF	订货编号: 83 271 ...
mm	mm	mm	mm	
20	6	30	4	206
20	8	30	4	208
20	10	30	4	210
20	12	30	4	212
20	15	30	4	215
20	16	30	4	216
25	6	40	4	256
25	8	40	4	258
25	10	40	4	260
25	12	40	4	262
25	15	40	4	265
25	16	40	4	266
25	20	40	4	270
32	6	50	4	326
32	8	50	4	328
32	10	50	4	330
32	12	50	4	332
32	15	50	4	335
32	16	50	4	336
32	20	50	4	340
40	10	78	4	410
40	12	78	4	412
40	15	78	4	415
40	16	78	4	416
40	20	78	4	420
40	25	78	4	425
40	32	78	4	432
50	20	88	4	520
50	25	88	4	525
50	32	88	4	532
50	40	88	4	540

DCONMS	DCONWS	OAL	LFSF	视图	订货编号: 83 272 ...
mm	mm	mm	mm		
25	6	50	4	B	256
25	8	50	4	B	258
25	10	50	4	B	260
25	12	50	4	B	262
25	14	50	4	A	264
25	16	50	4	A	266
25	20	50	4	A	270
32	6	58	5	B	326
32	8	58	5	B	328
32	10	58	5	B	330
32	12	58	5	B	332
32	16	58	5	A	336
32	20	58	5	A	340
32	25	58	5	A	345
40	8	58	5	B	408
40	10	58	5	B	410
40	12	58	5	B	412
40	16	58	5	A	416
40	20	58	5	A	420
40	25	58	5	A	425
40	32	58	5	A	432
50	12	75	5	B	512
50	16	75	5	A	516
50	20	75	5	A	520
50	25	75	5	A	525
50	32	75	5	A	532
50	40	75	5	A	540

用于镗刀刀杆的弹簧筒夹刀柄

供货详情:

带锁紧螺母的弹簧筒夹转接件



DCONMS	适用筒夹	BD	LS	LPR	订货编号: 83 950 ...
mm		mm	mm	mm	
25	428E (ER20)	35	29	18	390
32	430E (ER25)	40	32	20	391 ¹⁾
40	470E (ER32)	50	38	20	392 ¹⁾

1) 非现货

主轴清洁棒

▲ 由硬木制成的型号, 带绒面革刀片



刀柄型号

订货编号:
83 715 ...

MK 1	001
MK 2	002
MK 3	003
MK 4	004
MK 5	005
HSK 32	320
HSK 40	400
HSK 50	500
HSK 63	630
HSK 80	800
HSK 100	100
SK 30	130
SK 40	140
SK 50	150

用于 ISO 锥柄装刀台

▲ 铝



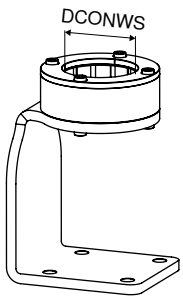
刀柄型号

订货编号:
80 720 ...

SK 30	030
SK 40	040
SK 50	050

装刀台

- ▲ 采用滚轴夹持
- ▲ 夹紧牢固
- ▲ 快速组装, 无需另外夹紧



刀柄型号

DCONWS

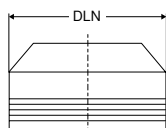
订货编号:
80 722 ...

	mm	
HSK 32, PSC 32	32.0	032
HSK 40, PSC 40	40.0	040
MAS-BT 30	46.0	046
DIN 69871 / DIN 2080 - SK 30, HSK 50, PSC 50	50.0	050
DIN 69871 / DIN 2080 - SK 40, HSK 63, PSC 63, MAS-BT 40, ANSI-CAT 40	63.0	063
DIN 69871 - SK 50	97.5	097
HSK 100, MAS-BT 50, ANSI-CAT 50	100.0	100

i 安全说明: 夹紧装置必须没有油脂残留, 以避免打滑!

ER 标准锁紧螺母, 用于高精度筒夹刀柄

Centro-P

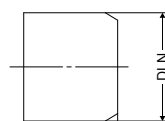


用于密封

适用筒夹	夹持范围 mm	DLN mm	TQX Nm	订货编号: 84 950 ...	订货编号: 84 950 ...
426E (ER16)	1 - 10	30	50	001	011
428E (ER20)	1 - 13	32	70	002	012
430E (ER25)	2 - 16	40	85	003	013
470E (ER32)	2 - 20	50	135	005	015
472E (ER40)	3 - 26	63	190	007	017

Mini锁紧螺帽 - 适用于高精度筒夹刀柄

Centro-P



用于密封

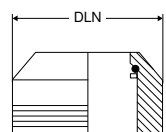
适用筒夹	夹持范围 mm	DLN mm	TQX Nm	订货编号: 84 950 ...	订货编号: 84 950 ...
4004E (ER08)	1 - 5	10	5 - 8	040	
4008E (ER11)	1 - 7	16	10	041	
4008E (ER11)	Ø 3,0	16	10	042 ¹⁾	
4008E (ER11)	Ø 4,0	16	10	043 ¹⁾	
4008E (ER11)	Ø 5,0	16	10	044 ¹⁾	
4008E (ER11)	Ø 6,0	16	10	045 ¹⁾	
4008E (ER11)	Ø 7,0	16	10	046 ¹⁾	
426E (ER16)	1 - 10	22	28	034	035

1) 直接密封

OZ 标准锁紧螺母, 用于高精度筒夹刀柄

▲ 可在没有密封垫圈的情况下使用

Centro-P



用于密封

适用筒夹	夹持范围 mm	DLN mm	TQX Nm	订货编号: 84 950 ...	订货编号: 84 950 ...
462E (OZ)	2 - 25	50	140	009	020

筒夹抽出器 用于高精度筒夹刀柄Mini螺帽

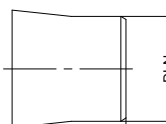
Centro-P



适用筒夹	订货编号: 84 950 ...
4004E (ER08)	070
4008E (ER11)	072

锥形锁紧螺母, 用于高精度筒夹刀柄

Centro-P



用于密封

适用筒夹	夹持范围 mm	DLN mm	TQX Nm	订货编号: 84 950 ...	订货编号: 84 950 ...
426E (ER16)	1 - 10	24	50	031	
426E (ER16)	1 - 10	24	25		033

滚针轴承扳手

▲ CP型 = 适用于Centro-P-锁紧螺帽

▲ STD型= 适用于 标准型-锁紧螺帽



适用筒夹	DLN	订货编号: 84 950 ...	
	mm		
4004E / ER08 CP mini	10		050
4008E / ER 11 CP mini / mini	16		080 ¹⁾
426E / ER 16 CP / ER 16 mini	22		026
426E / ER 16 CP konisch / CP mini	24		082 ²⁾
426E / ER 16 CP	30		027
426E / ER 16 STD	32		028
428E / ER 20 STD	35		029
430E / ER 25 CP	40		054
430E / ER 25 STD	42		055
470E / ER 32 CP + STD / OZ 462E CP	50		056
472E / ER 40 CP + STD	63		057

1) 特殊扳手应用于迷你锁紧螺帽

2) 扳手应用于锥形锁紧螺帽 / 特殊扳手应用于迷你锁紧螺帽

滚针轴承扳手-组件, 适用于扭力扳手

▲ CP型 = 适用于Centro-P-锁紧螺帽

▲ STD型= 适用于 标准型-锁紧螺帽



适用筒夹	DLN	TQX	方头 mm	订货编号: 84 950 ...	
	mm	Nm			
4008E / ER 11 CP	16	20 - 100	9 x 12		060 ¹⁾
426E / ER 16 CP / ER 16 mini	22	20 - 100	9 x 12		170
426E / ER 16 CP	24	20 - 100	9 x 12		061 ¹⁾
426E / ER 16 CP	30	20 - 100	14 x 18		171
426E / ER 16 STD	32	20 - 100	14 x 18		172
426E / ER 20 STD	35	20 - 100	14 x 18		173
430E / ER 25 CP	40	40 - 200	14 x 18		065
430E / ER 25 STD	42	40 - 200	14 x 18		066
470E / ER 32 CP + STD / OZ 462E CP	50	40 - 200	14 x 18		067
472E / ER 40 CP + STD	63	40 - 200	14 x 18		068

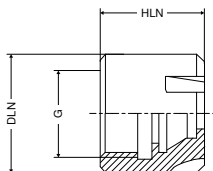
1) 适用于迷你锁紧螺帽和锥形锁紧螺帽

扭力扳手



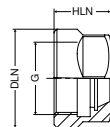
TQX	订货编号: 84 435 ...	
Nm	方头 mm	
5 - 30	9 x 12	030
10 - 80	9 x 12	080
20 - 200	14 x 18	200

Mini ER 锁紧螺母



适用筒夹	G	DLN	HLN	TQX	订货编号: 62 950 ...
		mm	mm	Nm	
4004E (ER08)	M10x0,75	12	11.0	8	067
4008E (ER11)	M13x0,75	16	12.0	18	065
426E (ER16)	M19x1	22	18.0	28	066
428E (ER20)	M24x1	28	19.5	35	068
430E (ER25)	M30x1	35	21.0	40	069

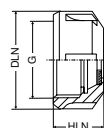
ER 锁紧螺母



用于密封

适用筒夹	G	DLN	HLN	订货编号: 62 950 ...	订货编号: 83 950 ...
		mm	mm		
426E (ER16)	M22x1,5 - SW25	28	18.0	044	
428E (ER20)	M25x1,5 - SW30	34	19.5	045	
428E (ER20)	M25x1,5 - SW30	34	22.5		053

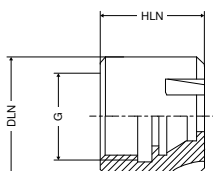
ER 锁紧螺母



用于密封

适用筒夹	G	DLN	HLN	订货编号: 62 950 ...	订货编号: 83 950 ...
		mm	mm		
426E (ER16)	M22x1,5	32	17.0	054	
426E (ER16)	M22x1,5	32	22.0		054
430E (ER25)	M32x1,5	42	20.0	055	
430E (ER25)	M32x1,5	42	24.7		055
470E (ER32)	M40x1,5	50	22.3	056	
470E (ER32)	M40x1,5	50	27.0		056
472E (ER40)	M50x1,5	63	25.3	057	
472E (ER40)	M50x1,5	63	30.7		057

Mini ER 锁紧螺母

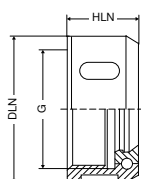


用于密封

适用筒夹	G	DLN	HLN	TQX	订货编号: 83 950 ...
		mm	mm	Nm	
426E (ER16-DS)	M19x1	22	22.0	28	058
428E (ER20-DS)	M24x1	28	23.2	35	059
430E (ER25-DS)	M30x1	35	24.7	40	060

OZ 锁紧螺母 B + C 型

▲ 带滚珠轴承



适用筒夹	G	DLN	HLN	TQX	订货编号: 62 950 ...
		mm	mm	Nm	
415E / 421E (OZ)	M33x1,5	43	24.0	85	050
459E / 462E (OZ)	M48x2	60	30.0	140	051
460E / 467E (OZ)	M60x2,5	72	33.5	170	052

MultiChange – 扳手



DRVS	TQX	订货编号:
mm	Nm	84 357 ...
6	5	006
8	12,5	008
10	15	010
13	20	013
16	25	016
19	25	019 ¹⁾
21	25	021 ¹⁾
24	25	024 ¹⁾

1) 仅适用于 MultiChange 铰刀

MultiChange – 扳手头



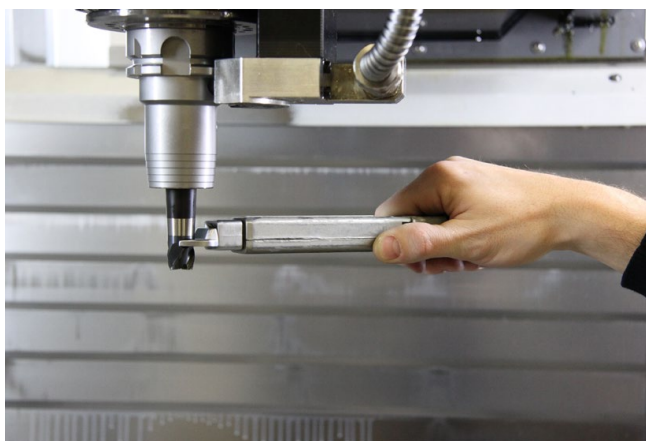
DRVS	TQX	方头 mm	订货编号:
mm	Nm		84 358 ...
6	5	9 x 12	006
8	12,5	9 x 12	008
10	15	9 x 12	010
13	20	9 x 12	013
16	25	9 x 12	016
19	25	9 x 12	190
19	25	14 x 18	019 ¹⁾
21	25	9 x 12	210
21	25	14 x 18	021 ¹⁾
24	25	9 x 12	240
24	25	14 x 18	024 ¹⁾

1) 仅适用于 MultiChange 铰刀

i 适合的扭力扳手参见 → 第 36 页。

MultiChange 刀头装配说明

- ▲ 清洁铣头的锥体、螺纹和表面
- ▲ 清洁刀杆的锥体和螺纹面
- ▲ 清洁刀杆的锥体、螺纹和表面
- ▲ 用手将刀头顺时针拧入刀杆 (使用手套时应小心)
- ▲ 用扭力扳手和正确的普通扳手将可换式铣头夹紧至规定的拧紧扭矩 (根据表格)。
- ▲ 必须确保头部和刀杆之间的间隙闭合 (作用力和正向连接)



扭力扳手必须水平对准扳手区域, 注意避免在扳手区域发生倾斜



对于易受影响的调整, 请将手放在可换式铣头上更好地保持水平扭矩。

TORX® 扳手



尺寸	LB	订货编号:
	mm	80 950 ...
T06	60	100
T07	60	101
T08	60	102
T09	60	103
T10	80	104
T15	80	105
T20	100	106
T25	100	107
T30	115	092

TORX PLUS® 扳手



尺寸	LB	订货编号:
	mm	80 950 ...
T06-IP	60	116
T07-IP	60	117
T08-IP	60	039
T09-IP	60	118
T10-IP	80	119
T15-IP	80	120
T20-IP	100	121
T25-IP	100	122

Torx® MagicSpring®



尺寸	LB	订货编号:
	mm	80 950 ...
MS T06	60	108
MS T07	60	109
MS T08	60	110
MS T09	60	111
MS T10	80	112
MS T15	80	113
MS T20	100	114
MS T25	100	115
MS T30	100	131

TORX PLUS® MagicSpring®



尺寸	LB	订货编号:
	mm	80 950 ...
MS T06-IP	60	123
MS T07-IP	60	124
MS T08-IP	60	125
MS T09-IP	60	126
MS T10-IP	80	127
MS T15-IP	80	128
MS T20-IP	100	129
MS T25-IP	100	130



不锈钢弹簧将 MagicSpring® Torx 和 Torx Plus 螺钉固定到位。



Torque Fix 扭力扳手

- ▲ 固定扭矩
- ▲ 标准: EN ISO 6798, BS EN 26789, ASME B107.14M
- ▲ 精度: $\pm 6\%$, 可按照国际标准回调
- ▲ 螺丝头只能装夹于通用手柄



TQX

Nm	NEW 订货编号:
0,6	80 021 ...
0,7	006
0,8	007
1	008
1,2	010
1,6	012
1,8	016
2	018
2,2	020
3	022
3,2	030
4	032
5	040
5,5	050
6	055
	060

TorqueVario®-S 扭力扳手

- ▲ 专利手柄

供货详情:
包含 Torque-Setter 扭矩调节器



TQX

Nm	订货编号:
0,4 - 1,0	80 950 ...
0,5 - 2,0	046
0,8 - 5,0	191
2,0 - 7,0	192
	193

固定扭矩 Tplus T 型扳手

- ▲ 固定扭矩
- ▲ 标准: EN ISO 6798、BS EN 26789、ASME B107.14M
- ▲ 精度: $\pm 6\%$, 基于国际标准
- ▲ 用于固定 Tplus 可换扭矩接杆

供货详情:

包括塑料盒和检验报告



TQX	DRVS	订货编号: 80 950 ...
Nm	mm	
8	6	183
12	6	140

可调扭矩 STplus 扭力扳手

- ▲ 带可变扭矩调节
- ▲ 规范: EN ISO 6798、BS EN 26789、ASME B107.14M
- ▲ 精度: $\pm 6\%$, 可溯源至国家标准
- ▲ 用于固定扭力工具 Tplus 可换接杆

供货详情:

包括塑料盒和检验报告



TQX	DRVS	订货编号: 80 950 ...
Nm	mm	
5 - 14	6	182

Tplus 可换扭力接杆

- ▲ 用于 T 型扭力工具



TQX	DRVS	订货编号: 80 950 ...
Nm	mm	
12	(6) 4	144

内六角扳手可换接杆

- ▲ 长度 175 mm



尺寸	TQX	订货编号: 80 950 ...
	Nm	
SW1,5	0,9	151
SW2	1,8	152
SW2,5	3,8	153
SW3	5,5	154
SW4	8	155

TORX® 可换接杆

- ▲ 长度: 175 mm



尺寸	TQX	订货编号: 80 950 ...
	Nm	
T05	0,4	048
T06	0,6	031
T07	0,9	032
T08	1,3	033
T09	2,5	034
T10	3,8	035
T15	5,5	036
T20	8	037
T25	8	038

TORX PLUS® 可换接杆

- ▲ 长度: 175 mm



尺寸	TQX	订货编号: 80 950 ...
	Nm	
T05-IP	0,5	049
T06-IP	0,8	050
T07-IP	1,3	051
T08-IP	2	043
T09-IP	3	052
T10-IP	4,5	053
T15-IP	6,6	054
T20-IP	8	055
T25-IP	8	056

可换扭力接杆-通用接口

▲ 长度: 162 mm



适用

订货编号:
80 950 ...

DIN3126-C/E 6,3-1/4"

014

Tplus 可换扭力接杆柄

▲ 用于 T 型扭力工具



适用

订货编号:
80 950 ...

DIN3126-C/E 6,3-1/4"

172

TORX® 螺丝批头-短 (25 mm)

▲ DIN3126-C 6.3 - 1/4"



尺寸

TQX

订货编号:
80 950 ...

	Nm	
T06	0,9	015
T07	1,7	016
T08	2,6	017
T09	3,4	018
T10	4,5	019
T15	7,7	020
T20	12,7	021
T25	19	022
T30	37,4	093

TORX® 螺丝批头-长 (50 mm)

▲ DIN3126-E 6.3 - 1/4"



尺寸

TQX

订货编号:
80 950 ...

	Nm	
T06	0,9	023
T07	1,7	024
T08	2,6	025
T09	3,4	026
T10	4,5	027
T15	7,7	028
T20	12,7	029
T25	19	030
T30	37,4	094

TORX® 螺丝批头-长 (70 mm)

▲ DIN3126-E 6.3 - 1/4"



尺寸

TQX

订货编号:
80 950 ...

	Nm	
T06	0,9	173
T07	1,7	174
T08	2,6	175
T09	3,4	176
T10	4,5	177
T15	7,7	178
T20	12,7	179
T25	19	180
T30	37,4	181

TORX PLUS® 螺丝批头-短 (25 mm)

▲ DIN3126-C 6.3 - 1/4"



尺寸

TQX

订货编号:
80 950 ...

	Nm	
T05-IP	0,5	065
T06-IP	0,9	066
T07-IP	1,7	067
T08-IP	2,6	068
T09-IP	3,4	069
T10-IP	4,5	070
T15-IP	7,7	071
T20-IP	12,7	072
T25-IP	19	073

TORX PLUS® 螺丝批头-长 (50 mm)

▲ DIN3126-E 6.3 - 1/4"



尺寸

TQX

订货编号:
80 950 ...

	Nm	
T05-IP	0,5	074
T06-IP	0,9	075
T07-IP	1,7	076
T08-IP	2,6	040
T09-IP	3,4	077
T10-IP	4,5	078
T15-IP	7,7	079
T20-IP	12,7	080
T25-IP	19	081

TORX® 扳手



尺寸	LB	TQX	订货编号: 80 950 ...
	mm	Nm	
T05	35	0,5	082
T06	35	0,9	083
T07	35	1,7	084
T08	40	2,6	085
T09	40	3,4	086
T10	40	4,5	087
T15	45	7,7	088
T20	45	12,7	089

六角扳手



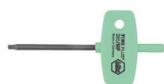
DRVS	TQX	订货编号: 80 397 ...
	mm	
2	1,9	020
2,5	3,8	025
3	6,6	030
4	16	040
5	30	050
6	52	060
8	120	080
10	220	100

TORX® 扳手套件



尺寸	订货编号: 80 950 ...
T06, T07, T08, T09, T10, T15, T20	090

TORX PLUS® 扳手



尺寸	LB	TQX	订货编号: 80 950 ...
	mm	Nm	
T05-IP	35	0,5	057
T06-IP	35	0,9	058
T07-IP	35	1,7	059
T08-IP	40	2,6	060
T09-IP	40	3,4	061
T10-IP	40	4,5	062
T15-IP	45	7,7	063
T20-IP	45	12,7	064

TORX PLUS® 扳手套件



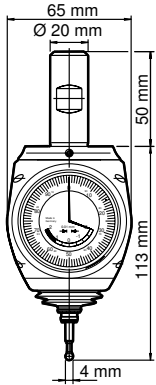
尺寸	订货编号: 80 950 ...
T06IP, T07IP, T08IP, T09IP, T10IP, T15IP, T20IP	091

通用 3D 寻边器

- ▲ 快速准确的定位
- ▲ 用于工件定位和/或设置零点
- ▲ 具有可调同心度
- ▲ 可用于所有 3 个轴 (x、y、z)
- ▲ 可用于所有 CNC 和电加工机床 (触控笔和外壳之间绝缘)
- ▲ 实际尺寸读取不受方向限制
- ▲ 读数精度 0.01 mm

供货详情:

3D 寻边器、触控杆、内六角扳手



订货编号:
85 290 ...

通用 3D 寻边器

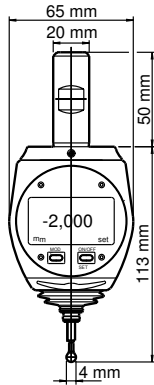
100

数显 3D 寻边器

- ▲ 快速准确的定位
- ▲ 用于工件定位和/或设置零点
- ▲ 具有可调同心度
- ▲ 可用于所有 3 个轴 (x、y、z)
- ▲ 可用于所有 CNC 和电加工机床 (触控笔和外壳之间绝缘)
- ▲ 实际尺寸读取不受方向限制
- ▲ 读数精度 0.001 mm

供货详情:

3D 寻边器、触控杆、内六角扳手



订货编号:
85 291 ...

数显 3D 寻边器

100

对刀块

- ▲ 用于确定参考点和/或将刀具“调零”
- ▲ 定位板 Ø 10 mm
- ▲ 定位板经硬化，无磁性



订货编号:
85 900 ...

对刀块

OAH

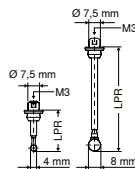
mm

100

018

用于 3D 寻边器的触控杆

- ▲ 超程零点 2 mm 后，陶瓷杆断裂，保护寻边器。
- ▲ 请按说明更换触控杆。
- ▲ 检查同心度，必要时进行调整



LPR

mm

25

65

订货编号:
85 290 ...

102

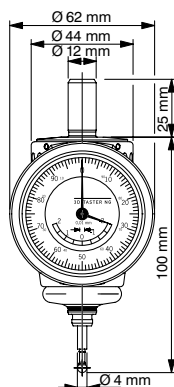
104

通用 3D 寻边器 HQ

- ▲ 快速准确的参考切削刃定位
- ▲ 在现有通用 3D 寻边器的基础上开发
- ▲ 改进了结构
- ▲ 尺寸紧凑
- ▲ 其特点是安全便携
- ▲ 功能与 85 290 100 相同
- ▲ 精度 0.01 mm

供货详情:

3D 寻边器、触控杆、内六角扳手



订货编号:
85 292 ...

通用 3D 寻边器 HQ

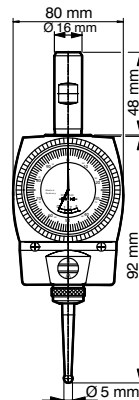
100

定心规

- ▲ 快速准确地确定孔和特定结构的中心
- ▲ 操作简单
- ▲ 表盘在使用过程中始终留在操作人员视野内
- ▲ 定心精度 0.003 mm

供货详情:

3D 寻边器包括直型触控笔和伸缩式止动结构



订货编号:
85 299 ...

定心规

100

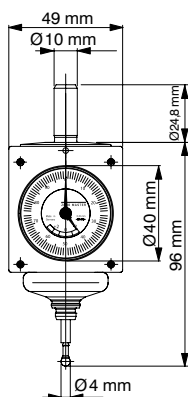
- i** 探头尖端 Ø 5 mm 适用范围为
Ø 6-125 mm 的孔、Ø 0-125 mm 的轴

通用 3D 寻边器 Mini

- ▲ 快速准确的参考切削刃定位
- ▲ 非常小巧的通用 3D 寻边器
- ▲ 特别适用于主轴锥度较小的机床, 例如 SK 30 或 HSK 32
- ▲ 壳体较短, 因而悬伸长度较小
- ▲ 其特点是安全便携
- ▲ 功能与 85 290 100 相同
- ▲ 精度 0.01 mm

供货详情:

3D 寻边器、触控杆、内六角扳手

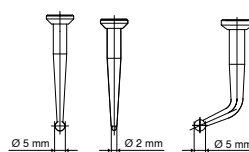


订货编号:
85 295 ...

通用 3D 寻边器 Mini

100

用于定心规的 Stylii



订货编号:
85 299 ...

- 直型触控笔 / 球头 Ø 2 mm
直型触控笔 / 球头 Ø 5 mm
弯型触控笔 / 球头 Ø 5 mm

102

104

106

用于定心规的伸缩杆



DCONMS	OAL
mm	mm
6	478

订货编号:
85 299 ...

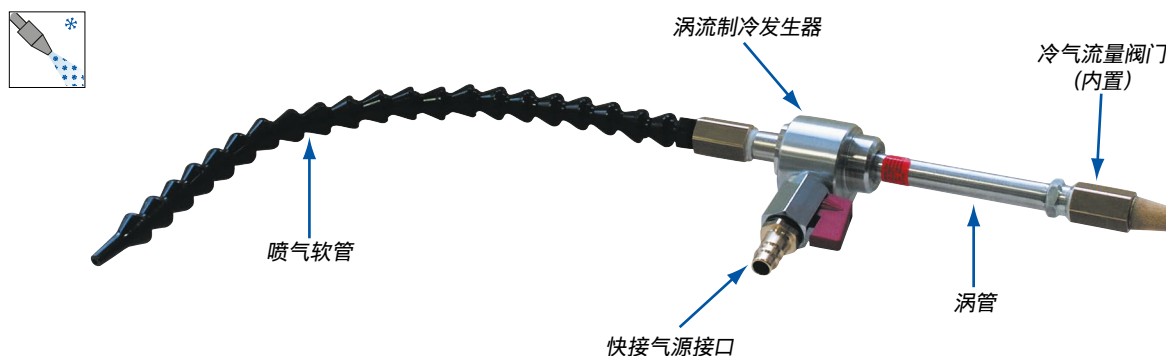
111

涡流制冷器

无需冷却液，在干式加工下，达到100%的刀具寿命提升。

当您想在干式加工有效提升刀具使用寿命时，建议使用我们的涡流制冷支持系统，无需额外电源及特殊气源，仅需常规气源6 bar压力。

不止可以**冷却刀具和工件**，主要还用于**去除切屑**，以防止切屑堵塞。



涡流制冷器

3-7 bar 气压, 最低为 -46 °C

订货编号:
81 900 ...

100

附件

磁座 Ø 80 mm 无夹紧臂
备用软管, 长度 300 mm
消音器 (空气过滤器)
夹紧臂, 长度 75 mm
套装 (带磁座和夹紧臂), 重量 0.4 kg

订货编号:
81 900 ...

101

104

105

106

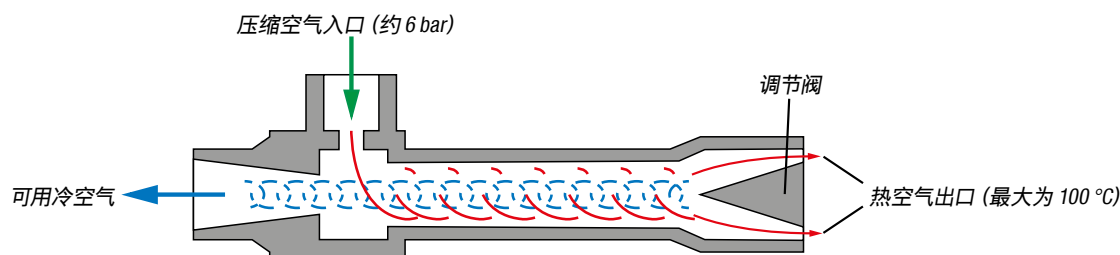
107

技术信息 - 使用指南

涡流制冷支持系统的工作原理为利用涡流气压差将空气分离为冷空气流和热空气流。

无需额外电源的情况下可产生最高 733 W 的冷却功率或低于 -42 °C 的降温幅度仅需 6 bar 常规压缩气体。

必须安装流量调节阀，可调节温度及流量。



i 在涡流管 (非喷嘴端) 有效排放处测得的可利用空气温度

i 入口温度为 +21 °C、入口压力为 6.9 bar 时的耗气量: 7.08 L/s (25.5 m³/h)

入口压力	3 bar	-31 °C	至	-6 °C
	4 bar	-35 °C	至	-8 °C
	5 bar	-39 °C	至	-10 °C
	6 bar	-42 °C	至	-11 °C
	7 bar	-46 °C	至	-13 °C

i 如需操作调节阀，必须拧下消音器 - 存在烫伤危险！热风侧的阀门最高可达 100 °C: 应待其冷却后再接触！